

# Jaguar Land Rover

## اتفاقية ترخيص المستخدم النهائي وسياسة الخصوصية لتطبيق Jaguar InControl Apps

الإصدار: 2.0  
تاريخ آخر تحديث: 4 أبريل 2016

فإن ذلك يعني إقرارك بشروط اتفاقية ترخيص المستخدم وبنودها InControl Apps ما إن تقوم بتنزيل تطبيق مشغّل "وموافقتك عليها. نلفت انتباهك على وجه الخصوص للقسم الخاص "بإخلاء المسؤولية عن الضمانات".

### 1. حول اتفاقية ترخيص المستخدم

1.1. "JLR" ، التي يشار إليها بـ Jaguar Land Rover Limited تمثل اتفاقية ترخيص المستخدم هذه عقدًا بين شركة "نا" ("أنت") Jaguar InControl Apps وبينك، بصفتك مستخدم ("و"نحن"، وضمير المتكلم "نا").

1.2. Abbey Road, Whitley, فنحن شركة مؤسسة ومسجلة في إنجلترا وويلز بالرقم 1672070 ومكتبها المسجل يقع في Coventry, CV3 4LF. GB 927 1532 28 رقم ضريبة القيمة المضافة الخاص بنا هو.

1.3. Jaguar InControl Apps تطبق اتفاقية ترخيص المستخدم هذه على أية تحديثات أو ترقيات أو إضافات خاصة بـ. نوفرها لك في أي وقت، ما لم نعلمك بأن هذه التحديثات أو الترقيات أو الإضافات تخضع لاتفاقية ترخيص مستقلة.

1.4. وفقاً لشروط اتفاقية ترخيص المستخدم هذه وبنودها وهدفنا إلزامك بها Jaguar InControl Apps يحق لك استخدام قانونياً. ولمصلحتك وحمايتك، يرجى قراءة اتفاقية ترخيص المستخدم هذه بعناية والاحتفاظ بنسخة منها للرجوع إليها في المستقبل.

1.5. لا تؤثر اتفاقية ترخيص المستخدم هذه على حقوق العملاء التي تمنحها لهم القوانين.

1.6. إذا كانت لديك أية استفسارات بخصوص اتفاقية ترخيص المستخدم هذه، فيرجى الاتصال بفريق خدمة العملاء التابع لشركة Jaguar Land Rover Limited (أعلاه) (تفاصيل الاتصال موجودة بالعنوان المذكور في 1.2 أعلاه).

### 2. Jaguar InControl Apps الإذن باستخدام

2.1. على أي هاتف ذكي متوافق تمتلكه أو تستخدمه، وفي حالة اختيارك Jaguar InControl Apps نمحك الإذن باستخدام Jaguar الخاصة بك، فنحن نمحك كذلك حق استخدام Jaguar بشأن سيارة Jaguar InControl Apps لاستخدام الخاصة بك، وفقاً للشروط التالية Jaguar بشأن سيارة InControl Apps:

2.1.1. للاستخدام الشخصي فحسب؛ Jaguar InControl Apps يجب استخدام

2.1.2. لأية أغراض تجارية. على سبيل المثال، لا يجوز لك نسخ Jaguar InControl Apps غير مسموح لك باستخدام Jaguar InControl Apps (بما في ذلك Jaguar InControl Apps أو توزيعه أو من ناحية أخرى تقديم Jaguar InControl Apps بيعه أو تأجيره أو إعارته أو ترخيصه من الباطن)؛

2.1.3. أو إجراء هندسة عكسية لها، أو Jaguar InControl Apps لا يحق لك تعديل التعليمات البرمجية الخاصة ببرنامج إلغاء تحويلها برمجياً أو إلغاء تجميعها بأي شكل من الأشكال (باستثناء مكونات البرنامج مفتوح المصدر أو إلى الحد الذي يسمح به القانون المعمول به)؛

2.1.4. أو أية معدات أو أنظمة Jaguar InControl Apps يجب الحرص على عدم القيام بأي شيء من شأنه أن يتلف برنامج كمبيوتر ذات صلة؛

2.1.5. Jaguar InControl Apps التي تنطبق على تنزيل برنامج App-store يجب الالتزام بكافة شروط خدمة.

2.1.6. بأية طريقة تتعارض مع القوانين المعمول بها. على سبيل المثال، أنت Jaguar InControl Apps يجب عدم استخدام مسؤول عن مراعاة كافة القوانين واللوائح المتعلقة باستخدام الهاتف الذكي في السيارة، وخصوصاً عدم استخدام الهاتف الذكي أثناء القيادة.

2.2. يحق لنا بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه وفقاً للبند 8 إلغاء الإذن الممنوح لك أو تعليقه في حالة إخلالك بأي شرط من الشروط المذكورة أعلاه.

3. Jaguar InControl Apps ماذا تحتاج لاستخدام

3.1. Jaguar InControl Apps يجب أن يكون لديك هاتف ذكي متوافق مع Jaguar InControl Apps لتتمكن من استخدام. وعليه خدمة اتصال البيانات. نحن غير مسؤولين عن توفير خدمات اتصال البيانات أو عن أية تكاليف تتعلق باتصال Apps Jaguar InControl Apps البيانات تحملها لاستخدام.

3.2. الخاصة بك، يجب Jaguar بشأن سيارة Jaguar InControl Apps في حالة اختيارك لاستخدام:

3.2.1. مزودة بالمعدات والأنظمة المطلوبة. يرجى مراجعة وثائق السيارة لمزيد من التفاصيل Jaguar أن يكون لديك سيارة. حول ما هو مطلوب؛

3.2.2. بسيارتك Jaguar InControl Apps واتبع الخطوات المبينة في وثائق السيارة من أجل توصيل برنامج.

4. الوصول إلى مواد تابعة لجهات أخرى

4.1. تطبيقات ومواقع ويب وخدمات معينة خاصة بجهات أخرى Jaguar InControl Apps من المقرر أن يوفر لك برنامج. (يشار إليها "بمواد تابعة لجهات أخرى"). لقد اخترنا المواد التابعة للجهات الأخرى لاعتقادنا بأنها قد تكون ذات فائدة لعملائنا، ولكن يرجى العلم بأن المواد التابعة للجهات الأخرى لا يتم توفيرها من قبلنا، ولكن توفرها جهات أخرى ولا يمكننا السيطرة عليها.

4.2. لا نضمن دقة أية مواد تابعة للجهات الأخرى و/أو جودتها و/أو أداءها و/أو توفرها و/أو اكتمالها و/أو موثوقيتها و/أو لياقتها و/أو قانونيتها، أو خلوها من العيوب أو كونها الأحدث. يرجى العلم بأن القدرة على عرض المواد التابعة للجهات الأخرى بسيارتك واختيار المواد التابعة للجهات الأخرى المتاحة للعرض بسيارتك تخضع للتغيير من Jaguar InControl Apps أو أن آخر.

4.3. تخضع المواد التابعة للجهات الأخرى للشروط والبنود وسياسات الخصوصية الخاصة بالجهات الأخرى؛ وهي منفصلة تماماً عن اتفاقية ترخيص المستخدم هذه. يجب قراءتها وقبولها لكي تتمكن من استخدام المواد التابعة للجهات الأخرى.

4.4. نحن لسنا مسؤولين عن أية ترتيبات أو اتفاقيات مبرمة بينك وبين الجهات الأخرى ذات الصلة؛ حيث تقع مسؤولية إبرامها وتكلفتها عليك وحدك. على سبيل المثال، أنت مسؤول عن دفع أية رسوم تتعلق بمواد تابعة لجهات أخرى تنزيلها واستخدامها.

4.5. أو Jaguar InControl Apps نحن نحفظ بحقنا في تغيير منحك حق الوصول إلى أية مواد تابعة لجهات أخرى غير. تعليق هذا الحق أو إلغائه أو تعطيله في أي وقت ومن دون سابق إشعار.

5. App-store موفر خدمة

5.1. والشركات المنتسبة إليه ليسا طرفين في اتفاقية ترخيص المستخدم هذه ولا يخضعان لأية App-store موفر خدمة. مسؤوليات وفقاً لها.

5.2. أنت تقر بأن:

5.2.1. Jaguar InControl Apps غير مسؤول عن التجاوب مع أية ادعاءات تتعلق بالمنتج فيما يخص موفر خدمة App-store. أو الامتثال للشروط القانونية Jaguar InControl Apps الادعاءات المتعلقة بأداء (i) بما في ذلك وليس قاصراً على Apps الادعاءات المتعلقة (iii) الادعاءات الناجمة عن التعدي على حق الملكية الفكرية لأية جهة أخرى؛ (ii) أو التنظيمية المطبقة؛ بالمسؤولية القانونية عن المنتج؛

5.2.2. Jaguar InControl ليس لديه أي التزام على الإطلاق بصيانة الخدمات المتعلقة ببرنامج App-store وأن موفر خدمة Apps أو دعمها.

5.3. والشركات المنتسبة إليه من المستخدمين الآخرين من اتفاقية ترخيص المستخدم App-store كما تقر أيضًا بأن موفر خدمة (يفترض أن له الحق) في تطبيق App-store هذه، وبناءً على موافقتك على اتفاقية ترخيص المستخدم هذه، يحق لموفر خدمة اتفاقية ترخيص المستخدم هذه عليك.

## 6. الملكية

6.1. وكافة حقوق الملكية الفكرية الأخرى الخاصة به إلينا أو بترخيص Jaguar InControl Apps تعود حقوق نشر برنامج. منا أو من مجموعة شركاتنا، ما لم ينص بخلاف ذلك.

6.2. مفتوحة المصدر وهي ملك لجهات أخرى. يمكنك Jaguar InControl Apps بعض المكونات المستخدمة في برنامج.

Jaguar InControl Apps (حول) لبرنامج "About" في القسم

## 7. إخلاء المسؤولية عن الضمان

7.1. أنت تقر أنه في حين تضطر لدفع رسوم لجهات أخرى لاستخدامك للمواد التابعة للجهات الأخرى (استخدامك لها يخضع مجاناً. وعلى ذلك، يتم Jaguar InControl Apps لاتفاقية المستخدم المبرمة بينك وبين الجهات الأخرى)، فإننا نوفر لك برنامج كما هو. فنحن لا نقدم أية ضمانات أو كفالات أو شروط صريحة فيما يتعلق ببرنامج Jaguar InControl Apps توفير برنامج إلى Jaguar InControl Apps، ونستثني أية ضمانات وشروط ضمنية فيما يتعلق ببرنامج Jaguar InControl Apps. الحد المسموح به بموجب القوانين المحلية.

7.2. ومن دون أن نحد من البند 7.1، فإن هذا البند يعني على وجه الخصوص:

7.2.1. دائماً أو في أي وقت محدد؛ Jaguar InControl Apps أننا لا نتكفل بتوفير برنامج.

7.2.2. مع هاتفك الذكي أو عمله بشكل صحيح مع أي برنامج آخر Jaguar InControl Apps أننا لا نضمن توافق برنامج. موجود على هاتفك الذكي.

7.2.3. أننا غير مسؤولين عن تأمين أية بيانات يتم نقلها أو تلقيها عبر الإنترنت أو عبر شبكات الاتصال اللاسلكية أو عن Jaguar InControl Apps؛ سلامتها في حال استخدام برنامج.

7.2.4. أننا غير مسؤولين - ما لم ينص على ذلك القانون المحلي - عن أية خسائر أو تكاليف أو أضرار، أو إصابات أو ادعاءات تتعرض لها أنت أو أي شخص آخر أو أية جهة أخرى تنشأ عن استخدام المواد التابعة للجهات الأخرى أو فيما يتعلق بها؛ لأن استخدامك للمواد التابعة للجهات الأخرى يخضع لاتفاقية ترخيص المستخدم المبرمة بينك وبين موفر الجهة الأخرى ذات الصلة.

## 8. إنهاء استخدامك لبرنامج Jaguar InControl Apps

8.1. في أي وقت Jaguar InControl Apps لديك الحرية الكاملة في التوقف عن استخدام برنامج.

8.2. فور طلبك لتنزيله، فلن يسمح لك بإلغاء هذا العقد Jaguar InControl Apps يرجى ملاحظة أنه نظراً لأننا نوفر برنامج وفقاً لأية حقوق عملاء تتعلق بالبيع عن بعد (على سبيل المثال، لوائح حماية المستهلك) (البيع عن بعد) لعام 2000).

8.3. و/أو الوصول إلى أية مواد تابعة لجهات أخرى Jaguar InControl Apps ربما نقوم بإنهاء أو تعليق استخدامك لبرنامج. من دون سابق إشعار، إذا اعتقدنا بعدم اضطلاعك بمسؤولياتك بموجب اتفاقية ترخيص Jaguar InControl Apps عبر و/أو المواد التابعة للجهات الأخرى أو Jaguar InControl Apps على سبيل المثال، إساءة استخدام برنامج) المستخدم هذه فقد نحذف جميع السجلات والبيانات التي تخصك، Jaguar InControl Apps إذا قمنا بإنهاء استخدامك لبرنامج. (الاحتياط) من دون أن يكون لدينا أية مسؤولية تجاهك.

8.4. أو تعديله في أي وقت Jaguar InControl Apps يجوز لنا وفقاً لتقديرنا وقف برنامج.

## 9. Jaguar InControl Apps سياسة الخصوصية واستخدام المعلومات بواسطة تطبيق

نحن نتعامل مع خصوصيتك بجدية ونلتزم بالبنود المرتبطة لقانون حماية البيانات. سوف نقوم باستخدام أي معلومات 9.1 وفقاً لاتفاقية ترخيص Jaguar InControl Apps تقدمها إلينا أو أي معلومات تم تجميعها من خلالنا أثناء استخدام تطبيق المستخدم النهائي هذه فقط.

9.2: قد يتم نقل الأنواع التالية من المعلومات إلينا و/أو إلى شركاء التقنية، Jaguar InControl Apps عند استخدام تطبيق.

9.2.1. والمواد الخاصة بالجهات Jaguar InControl Apps لبيانات الفنية والمعلومات المرتبطة بخصوص استخدام تطبيق. الخارجية (التي تتضمن البيانات الفنية حول جهازك)، وسيتم استخدام هذه البيانات الفنية لتمكين دعم المنتج والخدمات الأخرى فقط؛ Jaguar InControl Apps المرتبطة بتطبيق

9.2.2. والمواد الخاصة بالجهات Jaguar InControl Apps البيانات المتعلقة بمدة استخدام كل وظيفة من وظائف تطبيق المستخدم و/أو مواد الجهات الخارجية المستخدمة. وسيتم استخدام ذلك Jaguar InControl Apps الخارجية وإصدار تطبيق و/أو مواد الجهات الخارجية؛ Jaguar InControl Apps لغرض التحليلات الإحصائية المتعلقة باستخدام تطبيق

9.2.3. تتم مشاركة أنواع محددة من بيانات السيارة من سيارتك مباشرة لكي يتم استخدامها بواسطة مواد الجهات الخارجية لتوفير الميزات و/أو الخدمات الخاصة بها. سيتم توفير المزيد من التفاصيل المتعلقة بفئات بيانات السيارة التي قد يتم استخدامها بواسطة أحد التطبيقات في قسم الشروط والأحكام وبيان الخصوصية الخاص بكل تطبيق يستخدم بيانات السيارة؛

9.2.4. (مثل جهات اتصال الجهاز، والتقييم، Jaguar InControl Apps بيانات الجهاز التي يتم طلبها بواسطة تطبيق. والموسيقى، وحالة قفل الهاتف أو إلغاء قفله) للسماح بعرض الوظائف المرتبطة في سيارتك. لا يتم الوصول إلى تلك البيانات أو استخدامها لأي أغراض أخرى.

9.3. يتم تعيين كل هذه المعلومات التي يتم نقلها إلى مواد الجهات الخارجية من خلالنا بواسطة معرف يتم إنشاؤه بصورة Jaguar InControl Apps عشوائية وتتم إزالة هويته حتى لا يمكن معرفة مالك أو مستخدم الهاتف الذكي أو مستخدم تطبيق و/أو مواد الجهات الخارجية.

9.4. رجي العلم أنه قد نقوم بتسجيل المكالمات الهاتفية التي تجريها لمراكز الاتصال الخاصة بنا لأغراض خاصة بالترتيب، والتدقيق والجودة.

## 10. عام

10.1. نضطر أحياناً بسبب التغييرات التي تحدث لأعمالنا، أو في القوانين، أو في ترتيباتنا مع الجهات الأخرى أن نجري بعض التغييرات على اتفاقية ترخيص المستخدم. يمكنك أن تعرف متى تم إجراء هذه التغييرات بالتحقق من الإصدار ومن تاريخ آخر تعديل؛ حيث يشار إلى ذلك في بداية اتفاقية ترخيص المستخدم. لن يتم إخطارك بشكل فردي بخصوص أية تغييرات تجرى على اتفاقية ترخيص المستخدم هذه. لذلك يجب مراجعة هذه الشروط والبنود بانتظام وخصوصاً في كل مرة تقوم فيها بتنزيل برنامج Jaguar InControl Apps.

10.2. تمثل اتفاقية ترخيص المستخدم هذه عقدًا بينك وبيننا وتشكل مجمل الاتفاق بيننا وبينك. مع مراعاة حقوق موفر خدمة الوردية في البند 5.3 أعلاه، لا يحق لأحد إلّا نحن وأنت فرض شروط اتفاقية ترخيص المستخدم هذه وبنودها بحكم App-store قانون العقود (حقوق الجهات الأخرى) لعام 1999.

10.3. لا يحق لك نقل كافة الحقوق الممنوحة لك بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه أو أي منها لأي شخص آخر.

10.4. يحق لنا نقل أي حق من حقوقنا أو أي التزام من التزاماتنا الناشئة بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه في أي وقت، بشرط ألا يؤثر ذلك سلباً على حقوقك بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه. على سبيل المثال، قد يحدث هذا النقل إذا كان هناك بيع في المستقبل لأعمالنا أو إعادة هيكلتها.

10.5. في حالة بطلان أي بند من بنود اتفاقية ترخيص المستخدم هذه أو أي جزء من أجزائها، تظل البنود والأجزاء الأخرى لاتفاقية ترخيص المستخدم هذه سارية المفعول.

10.6. كافة الاتصالات التي تتم بيننا وبينك بخصوص اتفاقية ترخيص المستخدم هذه تكون باللغة الإنجليزية.

10.7. أية رسائل يتم إرسالها إليك تحديداً بخصوص اتفاقية ترخيص المستخدم هذه، سيتم إرسالها إلى أحدث عنوان بريد إلكتروني أو بريد عادي قمت بتوفيره لنا.

10.8. في المملكة المتحدة، سيتم تطبيق القوانين الإنجليزية على اتفاقية Jaguar InControl Apps إذا قمت بتنزيل برنامج. ترخيص المستخدم هذه. إذا نشأت أية نزاعات بينك وبيننا فيما يخص اتفاقية ترخيص المستخدم هذه، وكنت ترغب في رفعها إلى المحكمة، فيجب عليك رفعها أمام المحاكم الإنجليزية، إلا إذا كنت مقيمًا في اسكتلندا أو ويلز أو في شمال أيرلندا، فيمكنك في هذه الحالة رفعها أمام المحاكم في البلد الذي تقيم فيه.

10.9. من خارج المملكة المتحدة، سيتم تطبيق قوانين هذا البلد. إذا نشأت Jaguar InControl Apps إذا قمت بتنزيل برنامج. ترخيص المستخدم هذه، وكنت ترغب في رفعها إلى المحكمة، فيجب عليك رفعها أمام المحاكم في البلد الذي تقيم فيه.

10.10. قد يكون لك حقوق بموجب قوانين بلدك، فلا يجوز تغيير هذه الحقوق بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه ما لم تسمح. هذه القوانين بذلك.